

Zmluva o spolupráci č. 186-2023

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov

Názov: **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**
Právna forma: príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava
IČO: 30 794 544
DIČ: 2021795358
IČ DPH: SK2021795358
IBAN: SK05 0900 0000 0050 2800 1024
Štatutárny orgán: Mgr. Katarína Hulíková, riaditeľka
(ďalej len „**BKIS**“)

a

Názov: **ALLEGRO NON-PROFIT**
Právna forma: Občianske združenie
Sídlo: Riazanská 677/14, 831 03 Bratislava
IČO: 31796346
DIČ: 2021549101
IBAN: SK24 1100 0000 0029 4208 4374
Štatutárny orgán: Kristína Miková, konateľka
Registračné číslo : VVS/1-900/90-15310
Registrový úrad : MV SR
(ďalej len „**Spoluorganizátor**“)

BKIS a Spoluorganizátor (ďalej jednotlivo ako „**zmluvná strana**“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“) sa dohodli nasledovne:

Preambula

Jednou z hlavných úloh BKIS ako príspevkovej organizácie Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je podľa Zriaďovacej listiny zabezpečovanie a sprístupňovanie kultúrnych a vzdelávacích podujatí ako aj vytváranie podmienok pre rozvoj spoločenského života a kultúry pre širokú verejnosť.

BKIS je organizátorom Bratislavských mestských dní, súčasťou ktorých je aj čiastkové podujatie **Bazár starožitností** (ďalej aj ako „Podujatie“). Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej spolupráci na tomto Podujatí.

Podujatie je bližšie špecifikované v Prílohe č.1 tejto zmluvy.

1. Predmet a termín plnenia zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je vzájomná spolupráca zmluvných strán pri príprave a realizácii čiastkového Podujatia Bratislavským mestským dňí, ktoré organizuje Spoluorganizátor.
- 1.2 Podujatie sa uskutoční na Františkánskom námestí v Bratislave na vopred vytýčených priestoroch v termíne od 22.4. do 23.4.2023 bez vyberania vstupného.

2. Záväzky zmluvných strán

2.1 BKIS sa v súvislosti s Podujatím zaväzuje:

- a) dodať, inštalovať a demontovať:
 - 15ks stolov z pódiových dosiek, rozložených podľa vopred schváleného priestorového plánu
 - prestrešenie 11,7m x 7,7m
 - 15ks bielych plastových stoličiek,
- b) zabezpečiť propagáciu Podujatia v rozsahu:
 - propagácia Podujatia na webovej stránke www.bkis.sk v sekcii podujatia a v rámci digitálnej kultúrnej platformy,
 - propagácia Podujatia na sociálnych sieťach BKIS s ohľadom na ostatné podujatia a plánovaný obsah.

2.2. BKIS v súvislosti s Bratislavskými mestskými dňami zabezpečuje :

- a) zabratie verejného priestranstva pre konanie Podujatia,
- b) zdravotnú službu počas Podujatia,
- c) povolenie pre vjazd vozidiel BKIS do priestorov Podujatia z dôvodu dohodnutých inštalácií,
- d) splnenie oznamovacej povinnosti voči obci v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov.

2.3. Spoluorganizátor sa v súvislosti s Podujatím zaväzuje:

- a) zabezpečiť dramaturgiu a program podujatia vrátane uhradenia akýchkoľvek nákladov súvisiacich s Podujatím,
- b) uvádzať BKIS ako spoluorganizátora Podujatia vo všetkých propagačných materiáloch a mediálnych výstupoch týkajúcich sa Podujatia;
- c) uvádzať logo BKIS, logo Hlavného mesta Bratislavy podľa dizajn manuálu vo všetkých propagačných materiáloch a vo všetkých mediálnych výstupoch týkajúcich sa Podujatia.

2.4. Spoluorganizátor týmto udeľuje BKIS bezodplatne za účelom propagácie licenciu na použitie všetkých poskytnutých, alebo BKIS vyhotovených fotografií z Podujatia za účelom ich použitia v zmysle § 19 ods. 4 a) až f) vrátane) zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov, v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzenú dobu na propagačné a archívne účely BKIS; zároveň Spoluorganizátor vyhlasuje, že je oprávnený udeliť BKIS licenciu podľa predchádzajúcej vety. Zmluvné strany sa dohodli, že BKIS je oprávnené udeliť sublicenciu v rozsahu licencie udelennej podľa tohto bodu tretej osobe výlučne s predchádzajúcim písomným súhlasom Spoluorganizátora. V prípade, že použitie predmetných fotografií prostredníctvom

BKIS bude neoprávnené, spoluorganizátor zodpovedá v plnom rozsahu za vzniknutú škodu.

3. Finančné podmienky

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že každá zmluvná strana uhradí svoj vklad do spolupráce založenej touto Zmluvou v zmysle svojich záväzkov.
- 3.2 Spoluorganizátor Podujatia uhradí na účet BKIS uvedený v záhlaví tejto zmluvy okrem vkladu v zmysle 3.1. aj sumu 300 € ako vklad do spolupráce.

4. Zodpovednosť

- 4.1. Každá zmluvná strana zodpovedá za bezpečnosť zariadení, osôb a dodaných služieb, ktoré zabezpečila a objednala vo svojom mene v rozsahu článku 2. tejto zmluvy na zabezpečenie Podujatia.
- 4.2. Spoluorganizátor sa zaväzuje zbaviť akejkoľvek zodpovednosti BKIS za prípadné súdne konania, žaloby a náklady, ktoré by mu vznikli v súvislosti s akoukoľvek nehodou, akýmkoľvek úrazom alebo poškodením zdravia, úmrtím, akoukoľvek stratou alebo škodou, ktoré by sa stali tretej osobe, alebo ktoré by jej vznikli na majetku v súvislosti s Podujatím, ktoré by boli úplne alebo čiastočne spôsobené akýmkoľvek konaním, alebo nekonaním Spoluorganizátora, jeho zástupcov, zmluvných partnerov, zamestnancov, pomocníkov alebo dodávateľov.
- 4.3. Spoluorganizátor zodpovedá v súvislosti s Podujatím za dodržanie všetkých práv a povinností vyplývajúcich z práva duševného vlastníctva a z práva na ochranu osobnosti a ochranu osobných údajov, za prípadné vysporiadanie nárokov tretích osôb v prípade, ak ich práva z duševného vlastníctva a/alebo z práva na ochranu osobnosti a/alebo práv na ochranu osobných údajov budú v súvislosti s Podujatím porušené.

5. Vyššia moc

Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nesplní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým epidémie, prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnu, požiar, výbuch, teroristické útoky a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci a preukázať ich primeraným spôsobom.

6. Ochrana osobných údajov

- 6.1. Organizátor ako dotknutá osoba berie na vedomie, že BKIS ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými

predpismi (zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, zákon č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákon 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) za účelom spolupráce, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov.

- 6.2. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 6.3. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.), osobné údaje sú poskytované sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov.
- 6.4. Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov.
- 6.5. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke BKIS <https://bkis.sk/dokumenty/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku BKIS na Hviezdoslavovom námestí u zodpovednej osoby. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.
- 6.6. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR.
- 6.7. Zmluvné strany potvrdzujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

7. Záverečné ustanovenia

- 7.1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
- 7.2. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.
- 7.3. Táto zmluva nadobúda platnosť podpismi oboch zmluvných strán a účinnosť dňom

nasledujúcim po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších právnych predpisov.

- 7.4. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
- 7.5. Túto zmluvu je možné meniť po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a len písomnou formou.
- 7.6. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 7.7. Zmluvné strany sa dohodli, že budú všetky prípadné spory v súvislosti s touto zmluvou riešiť prednostne mimosúdnu cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnu cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnu cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
- 7.8. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu ak nastane zmena sídla, bankového spojenia alebo iných skutočností významných pre riadne plnenie.
- 7.9. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.
- 7.10. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, prejav ich vôle je určitý a vážny, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Mgr. Katarína Hulíková
riaditeľka BKIS

Kristína Miková
konateľ

Príloha č. 1 zmluvy č. 186-2023

ŠPECIFIKÁCIA PODUJATIA

Bratislavské mestské dni sú opäť tu!

Štvrtý aprílový víkend, 22. – 23. 4., ožijú ulice hlavného mesta obľúbeným festivalom.

Bazár starožitností dáva druhú šancu retro a vintage veciam s dušou a charakterom. Príďte si vybrať z bohatej ponuky zberateľských predmetov, šperkov, kníh, platní, obrazov, mincí, keramiky.